PHILIPS

Radiosveglia

Serie **5000**

TAR5100

Manuale d'istruzioni

Registra il prodotto e richiedi assistenza all'indirizzo:
www.philips.com/support

Indice

1 Importante 2
Sicurezza 2

2 La tua radiosveglia 3
Introduzione 3
Contenuto della confezione 3
Panoramica dello speaker 4

3 Iniziamo 5
Installazione delle batterie 5
Collegamento all'alimentazione 5
Accendere/passare alla modalità standby 5
Regolare il volume 5

4 Impostazione orologio 6
Impostazione automatica dell'orologio 6
Impostazione manuale dell'orologio 6
Impostare il formato dell'ora 6
Formato data 6
Mostra menu 7

5 Impostazione dell'Allarme 8
Impostazione dell'ora dell'allarme 8
Attivare/disattivare l'allarme 9
Sospendere l'allarme 9
Interrompere l'allarme 9
Impostare il timer di sospensione 9

6 Ascoltare la Radio DAB 10
Sintonizzazione delle stazioni radio DAB 10
Scansione automatica 10
Sintonia manuale 10
Memorizzazione delle stazioni preferite 10
Selezionare una stazione preimpostata preferita 11
Memorizzazione delle stazioni radio DAB 11
Selezionare una stazione radio preimpostata 11
Rimuovi stazioni non valide 11
DRC 11
Mostra informazioni DAB 11
Mostra menu in modalità DAB 12

7 Ascoltare la radio FM 13
Memorizzazione automatica delle stazioni radio FM 13
Memorizzazione manuale delle stazioni radio FM 13
Sintonizzazione automatica 13
Sintonia manuale 13
Memorizzazione delle stazioni preferite 13
Selezionare una stazione preimpostata preferita 13
Selezionare una stazione radio preimpostata 14
Impostazione della sensibilità di scansione 14
Mostra informazioni RDS 14
Mostra menu in modalità FM 15

8 Ascoltare musica via Bluetooth® 16
Collegare il Bluetooth® 16
Riprodurre musica 16
Disconnettere il Bluetooth® 16
Cancellare i registri di associazione Bluetooth® 16
Mostra menu in modalità Bluetooth® 17

9 Impostazione del timer cucina 18
Impostare il timer cucina 18
Arrestare il timer cucina 18
Annullare il timer cucina 18

10 Altre caratteristiche 19
Regolare la luminosità del display 19
Regolazione degli effetti sonori 19
Seleziona la lingua del menu 19
Ripristino 19

11 Specifiche del prodotto 20

12 Risoluzione dei problemi 20

13 Nota 21

1 Importante

Sicurezza

- Leggere queste istruzioni.
- Osservare tutte le avvertenze.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Non ostruire alcuna apertura per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
- Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- Proteggere il cavo di alimentazione per evitare che venga calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto di uscita dalla radiosveglia.
- Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
- Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Per l'assistenza rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, come nel caso di danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, di rovesciamento di liquidi o nel caso degli oggetti siano caduti all'interno, o l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni normalmente o sia stato fatto cadere.
- Prestare ATTENZIONE all'uso della batteria per evitare perdite dalla batteria che possono causare lesioni personali, danni materiali o danni alla radiosveglia.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove. Non mescolare batterie alcaline, standard (carbonio-zinco) o ricaricabili (ni-cad, ni-mh, ecc.).
- ATTENZIONE: Se le batterie non vengono sostituite in modo corretto, si potrebbero verificare esplosioni. Sostituire solo con un batteria uguale o equivalente.
- Temperature estremamente alte o basse durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto e la bassa pressione dell'aria ad alta quota possono comportare rischi per la sicurezza della batteria.
- Non sostituire la batteria con una batteria di tipo non corretto che potrebbe rendere inefficaci i dispositivi di protezione (ad esempio, nel caso di alcuni tipi di batterie al litio).
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante ad altissima temperatura, o in un ambiente con pressione dell'aria estremamente bassa, può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Installare correttamente tutte le batterie, rispettando i poli + e – come indicato sull'unità.
- Rimuovere le batterie se sono scariche o se il telecomando (se incluso) non deve essere utilizzato per un lungo periodo.
- Le batterie contengono sostanze chimiche. Devono essere smaltite correttamente.
- Se si sospetta che le batterie potrebbero essere state ingerite o posizionate in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente ad un medico.
- Quando si cambiano le batterie, tenere sia quelle vecchie che quelle nuove lontano dalla portata dei bambini. Dopo aver sostituito la batteria, accertarsi che il vano batteria sia fissato saldamente.
- Se non è possibile fissare il vano batterie, non utilizzare più il prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini e contattare il produttore.
- Questa radiosveglia non deve essere esposta a gocce o schizzi.
- Non posizionare sulla radiosveglia oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio oggetti pieni di liquido, candele accese).
- Se la spina dell'adattatore a innesto diretto viene utilizzata come dispositivo di scollegamento, questo deve rimanere facilmente accessibile.
- Utilizzare il prodotto in modo sicuro in un ambiente con temperatura compresa tra 0° C e 45° C.

2 La tua radiosveglia

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registra il tuo prodotto su www.philips.com/support.

Introduzione

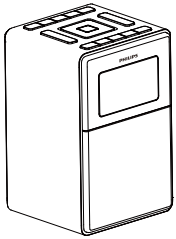
Con questa radiosveglia, è possibile

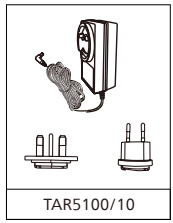
- Ascoltare musica DAB (Trasmissione audio digitale), radio FM e Bluetooth®;
- Impostare due sveglie in modo che suonino in momenti diversi;

Contenuto della confezione

Controllare ed identificare gli elementi nella confezione:

- Unità principale
- Adattatore di alimentazione
- Guida di avvio rapido
- Scheda di sicurezza
- Garanzia

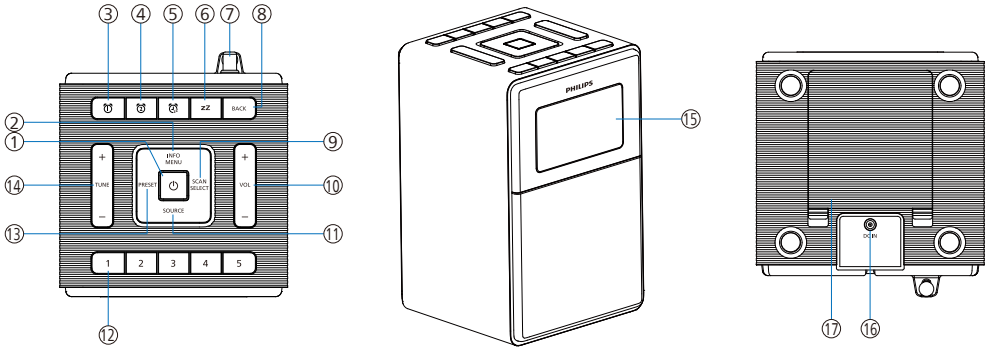




Nota

- La quantità dell'adattatore di alimentazione e il tipo di spina variano in base alle regioni.
- Le immagini, le illustrazioni e i disegni mostrati in questo manuale d'uso sono solo di riferimento. Il prodotto reale può variare nell'aspetto.

Panoramica dello speaker



① ⏻
- Accendere o passare in standby.
- Arresta allarme.

② INFO / MENU
- Accedere alle impostazioni del menu.
- Visualizzazione info.

③
- Impostare allarme 1.
- Attivare/disattivare allarme 1.
- Arresta allarme 1.

④
- Impostare allarme 2.
- Attivare/disattivare allarme 2.
- Arresta allarme 2.

⑤
- Allarme a ripetizione
- Impostare il timer cucina.

⑥ zZ
- Impostare il timer di sospensione.

⑦ Antenna DAB/FM

⑧ BACK
- Torna al menu precedente.
- Impostazione del menu di uscita.

⑨ SCAN / SELECT
- Scansiona e memorizza automaticamente le stazioni radio.
- Accedere all'elenco delle voci di menu selezionate.

⑩ VOL +/–
- Regolare il volume.

⑪ SOURCE
- Passare da una sorgente DAB/FM/Bluetooth all'altra.
- Associazione Bluetooth®

⑫ Stazioni preimpostate (1, 2, 3, 4, 5)
- Memorizzazione/accesso diretto alle preimpostazioni 1, 2, 3, 4 o 5.

⑬ PRESET
- Memorizzare le stazioni radio.
- Selezionare una stazione radio preimpostata.

⑭ TUNE +/–
- Impostare l'ora.
- Sintonizzarsi su una stazione radio.
- Navigare nell'elenco dei menu.
- Traccia precedente/successiva

⑮ Display
- Visualizza lo stato corrente.

⑯ DC IN
- Collegare all'adattatore di alimentazione in dotazione.

⑰ Coperchio del vano batteria

3 Iniziamo

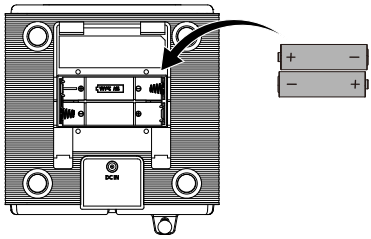
Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

Installazione delle batterie

Le batterie sono in grado di ripristinare solo le impostazioni dell'orologio e della sveglia.

Attenzione

- Rischio di esplosione! Tenere le batterie lontano da fonti di calore, luce solare o fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Le batterie contengono sostanze chimiche, quindi devono essere smaltite correttamente.
- Non mescolare tipi di batterie: ad esempio alcaline con zinco-carbonio. Utilizzare solo batterie dello stesso tipo per la radio.



1 Aprire il vano batterie nella parte inferiore dell'unità.

2 Inserire 2 batterie AAA (non in dotazione) con la corretta polarità (+/–) come indicato, quindi chiudere il vano batterie.

Nota

- Un'icona "" viene visualizzata quando non ci sono batterie installate o la carica della batteria è bassa. Inserire le batterie o sostituirle il prima possibile.

Collegamento all'alimentazione

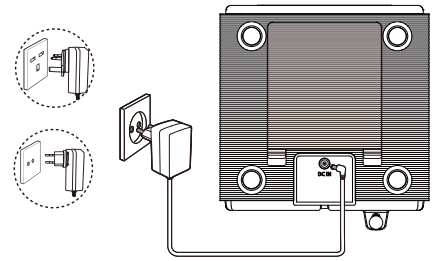
Attenzione

- Rischio di causare danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione stampata sul retro o sul lato inferiore della radiosveglia.
- Rischio di scosse elettriche! Quando si scollega il cavo di alimentazione, tirare sempre la spina dalla presa. Non tirare mai il cavo.

Nota

- La targhetta del modello si trova accanto al vano batteria nella parte inferiore della radiosveglia.

Collegare l'adattatore di alimentazione alla presa a muro.



Nota

- La quantità dell'adattatore di alimentazione e il tipo di spina variano in base alle regioni.
- Le immagini, le illustrazioni e i disegni mostrati in questo manuale d'uso sono solo di riferimento. Il prodotto reale può variare nell'aspetto.

Accendere/passare alla modalità standby

- Premere ⏻ per accendere l'unità.
  ↳La radio passa all'ultima sorgente selezionata.
- Premere ⏻ per portare l'unità in modalità Standby.
  ↳Viene visualizzata l'ora (se impostata).

Nota

- Se il dispositivo Bluetooth non è collegato o è connesso ma non è in funzione per più di 15 minuti, la radio passa automaticamente alla modalità standby.

Regolare il volume

Durante l'ascolto, premere **VOL +/–** per regolare il volume.

4 Impostazione orologio

Nota

- Se non viene premuto alcun pulsante entro 30 secondi, si uscirà dal menu.

Impostazione automatica dell'orologio

1 Premere **MENU** per accedere al menu.
2 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Orologio], quindi premere **SELECT** per confermare.
3 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Auto/manuale], quindi premere **SELECT** per confermare.
4 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Auto (DAB/RDS)], quindi premere **SELECT** per confermare.
5 Premere **BACK** per tornare al menu precedente o tenere premuto **BACK** per 3 secondi per uscire dal menu.

Nella stazione DAB/FM RDS, l'unità può sincronizzarsi automaticamente con l'ora trasmessa dalla stazione DAB/FM RDS (con informazioni CT).

Impostazione manuale dell'orologio

1 Premere **MENU** per accedere al menu.
2 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Orologio], quindi premere **SELECT** per confermare.
3 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Auto/manuale], quindi premere **SELECT** per confermare.
4 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Manuale], quindi premere **SELECT** per confermare.
5 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Data e ora], quindi premere **SELECT** per confermare.
6 Premere **TUNE +/–** per impostare l'ora, quindi premere **SELECT** per confermare.
7 Premere **TUNE +/–** per impostare i minuti, quindi premere **SELECT** per confermare.
8 Premere **TUNE +/–** per impostare il mese, quindi premere **SELECT** per confermare.
9 Premere **TUNE +/–** per impostare il giorno, quindi premere **SELECT** per confermare.
10 Premere **TUNE +/–** per impostare l'anno, quindi premere **SELECT** per confermare.
↳ L'ora è impostata.
11 Premere **BACK** per tornare al menu precedente o tenere premuto **BACK** per 3 secondi per uscire dal menu.

Impostare il formato dell'ora

1 Premere **MENU** per accedere al menu.
2 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Orologio], quindi premere **SELECT** per confermare.
3 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Imposta 12H/24H], quindi premere **SELECT** per confermare.
4 Premere **TUNE +/–** per selezionare [12H] o [24H], quindi premere **SELECT** per confermare.
5 Premere **BACK** per tornare al menu precedente o tenere premuto **BACK** per 3 secondi per uscire dal menu.

Formato data

1 Premere **MENU** per accedere al menu.
2 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Orologio], quindi premere **SELECT** per confermare.
3 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Formato data], quindi premere **SELECT** per confermare.
4 Premere **TUNE +/–** per selezionare il formato della data [MM-DD-YYYY], [DD-MM-YYYY] o [YYYY-MM-DD], quindi premere **SELECT** per confermare.
5 Premere **BACK** per tornare al menu precedente o tenere premuto **BACK** per 3 secondi per uscire dal menu.

Mostra menu

Quando l'unità è in modalità standby, è possibile accedere al menu per le opzioni di controllo.

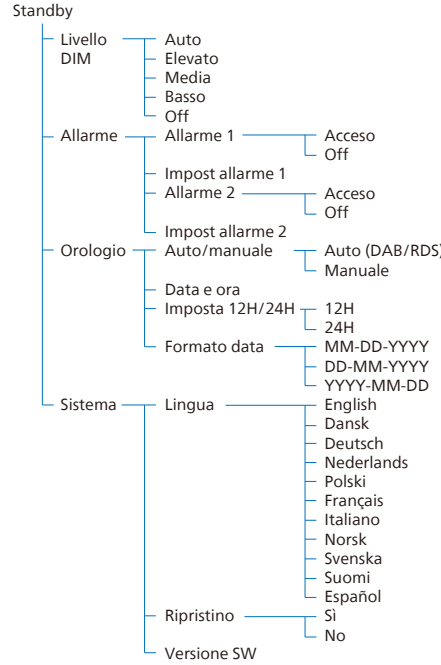
1 Premere **MENU** per accedere al menu.

2 Premere **TUNE +/–** per selezionare un'opzione di menu, quindi premere **SELECT** per confermare l'opzione o accedere al menu di livello inferiore.

- **[Livello DIM]**: regola le impostazioni di retroilluminazione
- **[Allarme]**: Consente di attivare/disattivare l'allarme 1 o 2 e di impostare l'allarme.
- **[Orologio]**: imposta la sincronizzazione dell'ora, la data/ora, seleziona il formato dell'ora e il formato della data.
- **[Sistema]**: regola le impostazioni di sistema.

3 Ripetere i passaggi 2 se una sotto-opzione è disponibile in un'opzione.

4 Premere **BACK** per tornare al menu precedente o tenere premuto **BACK** per 3 secondi per uscire dal menu.



Nota

- Se non viene premuto alcun pulsante entro 30 secondi, si uscirà dal menu.

5 Impostazione dell'Allarme

Impostazione dell'ora dell'allarme

Nota

- Assicurarsi di aver impostato correttamente l'orologio.

Opzione A:

1 Tenere premuto ⏰1 o ⏰2 per 3 secondi per attivare la modalità di impostazione della sveglia, l'ora lampeggerà.

2 Premere **TUNE +/–** per impostare l'ora, quindi premere ⏰1 o ⏰2 per confermare, il minuto lampeggerà.

3 Premere **TUNE +/–** per impostare i minuti, quindi premere ⏰1 o ⏰2 per confermare, il ciclo di ripetizione della sveglia lampeggerà.

4 Premere **TUNE +/–** per selezionare il ciclo di ripetizione dell'allarme (una volta, giornaliero, giorno feriale, fine settimana), quindi premere ⏰1 o ⏰2 per confermare; la sorgente dell'allarme lampeggia.

- Se si seleziona Una volta come periodo di allarme, utilizzare **TUNE +/–** e ⏰1 o ⏰2 per impostare la data dell'allarme.

5 Premere **TUNE +/–** per selezionare la sorgente di allarme (CICALINO, stazione DAB o FM), quindi premere ⏰1 o ⏰2 per confermare; viene visualizzata l'icona della sveglia corrispondente.

- Se si seleziona DAB o FM come sorgente di allarme (il valore predefinito è CICALINO), il numero preimpostato della stazione lampeggerà. Premere **TUNE +/–** per selezionare la stazione radio preimpostata DAB o FM, quindi premere ⏰1 o ⏰2 per confermare.

Opzione B:

1 Premere **MENU** per accedere al menu.

2 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Allarme], quindi premere **SELECT** per confermare.

3 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Impost allarme 1] o [Impost allarme 2], quindi premere **SELECT** per attivare la modalità di impostazione allarme; l'ora lampeggia.

4 Premere **TUNE +/–** per impostare l'ora, quindi premere **SELECT** per confermare, il minuto lampeggerà.

5 Premere **TUNE +/–** per impostare i minuti , quindi premere **SELECT** per confermare, il ciclo di ripetizione dell'allarme lampeggerà.

6 Premere **TUNE +/–** per selezionare il ciclo di ripetizione dell'allarme (una volta, giornaliero, giorno feriale, fine settimana), quindi premere **SELECT** per confermare; la sorgente dell'allarme lampeggia.

- Se si seleziona Una volta come periodo di allarme, utilizzare **TUNE +/–** e **SELECT** per impostare la data dell'allarme.

7 Premere **TUNE +/–** per selezionare la sorgente dell'allarme (CICALINO, stazione DAB o FM), quindi premere **SELECT** per confermare.

- Se si seleziona DAB o FM come sorgente di allarme (il valore predefinito è CICALINO), il numero preimpostato della stazione lampeggerà. Utilizzare **TUNE +/–** e **SELECT** per selezionare la stazione radio preselezionata DAB o FM.

8 Premere **BACK** per tornare al menu precedente o tenere premuto **BACK** per 3 secondi per uscire dal menu.

↳ Apparirà la corrispondente icona di allarme ⏰1/⏰2.

Suggerimento

- L'unità esce dalla modalità di impostazione allarme dopo 30 secondi di inattività.
- Se la sorgente DAB/FM è selezionata ma la stazione preimpostata non è selezionata, IL CICALINO si attiva automaticamente.
- Il timeout dell'allarme è di 60 minuti se non vi è alcuna azione da parte dell'utente.

Attivare/disattivare l'allarme

Opzione A:

Premere ① o ② per attivare o disattivare la sveglia.

↳ Se la sveglia è attivata, apparirà l'icona ① o ②.

↳ Se la sveglia è disattivata, l'icona ① o ② scomparirà.

Opzione B:

1 Premere **MENU** per accedere al menu.

2 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Allarme], quindi premere **SELECT** per confermare.

3 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Allarme 1] o [Allarme 2], quindi premere **SELECT** per confermare.

4 Premere **TUNE +/–** per selezionare [On] o [Off], quindi premere **SELECT** per confermare l'attivazione o la disattivazione dell'Allarme.

5 Premere **BACK** per tornare al menu precedente o tenere premuto **BACK** per 3 secondi per uscire dal menu.

↳ Se la sveglia è attivata, apparirà l'icona ① / ②.

↳ Se la sveglia è disattivata, l'icona ① / ② scomparirà.

Sospendere l'allarme

1 Quando suona l'allarme, premere 💤.

↳ L'allarme si blocca e si ripete suonando 10 minuti dopo (l'impostazione predefinita è 10 minuti).

- Durante il tempo di sospensione dell'allarme, premere 💤 per selezionare un altro periodo (in minuti) per la ripetizione della suoneria.

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 (minuti)

2 Durante il tempo di sospensione della sveglia, premere ⏻ o il corrispondente ① / ② per annullare la sospensione dell'allarme. L'allarme si ferma.

Interrompere l'allarme

Quando suona l'allarme, premere il tasto ⏻ o il corrispondente ① / ②.

↳ L'allarme si interrompe, ma le impostazioni dell'allarme rimangono attive.

Impostare il timer di sospensione

Questa radiosveglia può passare automaticamente alla modalità standby dopo aver impostato il tempo di sospensione.

Opzione A:

1 Premere ⏻ per accendere l'unità.

2 Premere **ZZ** per selezionare un periodo (in minuti).

↳ La radiosveglia passa automaticamente alla modalità standby dopo il periodo preimpostato.

15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 (minuti)

Off

- Per disattivare il timer di sospensione:
  Premere **ZZ** fino a quando appare [Off].

Opzione B:

1 Premere ⏻ per accendere l'unità.

2 Premere **MENU** per accedere al menu.

3 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Timer di sospensione], quindi premere **SELECT** per confermare.

4 Premere **TUNE +/–** per selezionare un periodo, quindi premere **SELECT** per confermare.

15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 (minuti)

Off

5 Premere **BACK** per uscire dal menu.

↳ Viene visualizzata l'icona **ZZ**.

- Per disattivare il timer di sospensione:
  Ripetere i passaggi precedenti e impostare il timer di sospensione su Off.

6 Ascoltare la Radio DAB

Nota

- Tenere la radiosveglia lontana da altri dispositivi elettronici per evitare interferenze radio.
- Per una migliore ricezione, estendere e regolare completamente la posizione dell'antenna DAB/FM.

Sintonizzazione delle stazioni radio DAB

La prima volta che si seleziona la modalità radio DAB o se l'elenco delle stazioni è vuoto, la radio esegue automaticamente una scansione totale.

1 Premere ⏻ per accendere l'unità.
2 Premere **SOURCE** per selezionare la modalità DAB.
   ↳ Viene visualizzato [Scansione...].
   ↳ La radio scansiona e memorizza automaticamente tutte le stazioni radio DAB, quindi trasmette la prima stazione disponibile.
   ↳ L'elenco delle stazioni viene memorizzato nella radio. La volta successiva che si accende la radio, la scansione delle stazioni non verrà eseguita.
3 Tutte le stazioni trovate verranno memorizzate automaticamente. Premere **TUNE +/–** per esplorare le stazioni trovate, quindi premere **SELECT** per confermare.
4 Per risintonizzarsi, premere **SCAN** per eseguire nuovamente una scansione rapida.

Scansione automatica

Opzione A:

Tenere premuto **SCAN** per 3 secondi per attivare la modalità di scansione totale.

↳ Viene visualizzato [Scansione...].
↳ La radio scansiona e memorizza automaticamente tutte le stazioni radio DAB, quindi trasmette la prima stazione disponibile.
↳ L'elenco delle stazioni viene memorizzato nella radio. La volta successiva che si accende la radio, la scansione delle stazioni non verrà eseguita.

Opzione B:

1 Premere **MENU** per accedere al menu DAB.
2 Premere **SELECT** per accedere a [Scansione totale].
3 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Sì] (attiva scansione totale) o [No], quindi premere **SELECT** per confermare.
   ↳ Viene visualizzato [Scansione...].
   ↳ La radio scansiona e memorizza automaticamente tutte le stazioni radio DAB, quindi trasmette la prima stazione disponibile.
   ↳ L'elenco delle stazioni viene memorizzato nella radio. La volta successiva che si accende la radio, la scansione delle stazioni non verrà eseguita.

Sintonia manuale

Oltre alla funzione di sintonizzazione automatica, è possibile sintonizzare manualmente il ricevitore. Questo può essere utile per allineare l'antenna o per aggiungere stazioni che non sono state ascoltate durante la sintonizzazione automatica.

1 Premere **MENU** per accedere al menu DAB.
2 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Sintonia manuale], quindi premere **SELECT** per confermare.
3 Premere **TUNE +/–** per scorrere i canali DAB, numerati da 5A a 13F, quindi premere **SELECT** per confermare.
   ↳ L'unità visualizza la frequenza e avvia la scansione.
4 Premere **BACK** per uscire dal menu.

Memorizzazione delle stazioni preferite

Nota

- È possibile memorizzare le stazioni preferite nei pulsanti diretti 1, 2, 3, 4, 5.

1 In modalità DAB, sintonizzarsi su una stazione radio DAB.
2 Tenere premuto **1, 2, 3, 4 o 5** per 3 secondi per salvare direttamente la stazione corrente nella posizione corrispondente.
   ↳ Viene visualizzato [Memorizzato].
   ↳ La stazione viene memorizzata nella posizione selezionata.

Selezionare una stazione preimpostata preferita

In modalità DAB, premere **1**, **2**, **3**, **4 o 5** per selezionare una stazione radio preimpostata (1, 2, 3, 4 o 5).

Memorizzazione delle stazioni radio DAB

Nota

- È possibile memorizzare un massimo di 20 stazioni radio DAB.

1 In modalità DAB, sintonizzarsi su una stazione radio DAB.
2 Tenere premuto **PRESET** per 3 secondi per attivare la modalità di programmazione.
   ↳ Viene visualizzato [Salva preset] e il numero di stazione preselezionata.
3 Premere **TUNE +/–** per selezionare un numero.
4 Premere ancora **PRESET** per confermare.
   ↳ Viene visualizzato [Memorizzato].
   ↳ La stazione viene memorizzata nella posizione selezionata.
5 Ripetere i passaggi da 1 a 4 per memorizzare più stazioni radio DAB.

Suggerimento

- Per rimuovere una stazione pre-memorizzata, memorizzare un'altra stazione al suo posto.

Selezionare una stazione radio preimpostata

Opzione A:

In modalità DAB, premere **PRESET** per selezionare una stazione radio preimpostata.

Opzione B:

1 In modalità DAB, premere **PRESET**.
2 Premere **TUNE +/–** per selezionare una stazione radio preimpostata.

Nota

- Dopo 3 secondi, la stazione radio preimpostata verrà confermata automaticamente.

Rimuovi stazioni non valide

1 Premere **MENU** per accedere al menu DAB.
2 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Prugna], quindi premere **SELECT** per confermare.
3 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Sì] (rimuovere tutte le stazioni non valide dall'elenco delle stazioni) o [No], quindi premere **SELECT** per confermare.
4 Premere **BACK** per uscire dal menu.

DRC

Comprimere la gamma dinamica di un segnale radio, in modo da aumentare il volume dei suoni bassi e ridurre il volume dei suoni forti.

1 Premere **MENU** per accedere al menu DAB.
2 Premere **TUNE +/–** per selezionare [livello DRC], quindi premere **SELECT** per confermare.
3 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Elevato], [Basso] o [Off], quindi premere **SELECT** per confermare.
4 Premere **BACK** per uscire dal menu.

Mostra informazioni DAB

Durante l'ascolto della radio DAB, tenere premuto **INFO** per 3 secondi per visualizzare le seguenti informazioni (se disponibili):

↳ DAB o DAB+
↳ Nome stazione
↳ Testo a scorrimento
↳ Tipo di programma
↳ Nome multiplex
↳ Canale
↳ Frequenza
↳ Modalità: Velocità di trasferimento
↳ Modalità: Tipo di canale
↳ Qualità del segnale

Mostra menu in modalità DAB

Quando si ascolta DAB, è possibile accedere al menu per le opzioni di controllo.

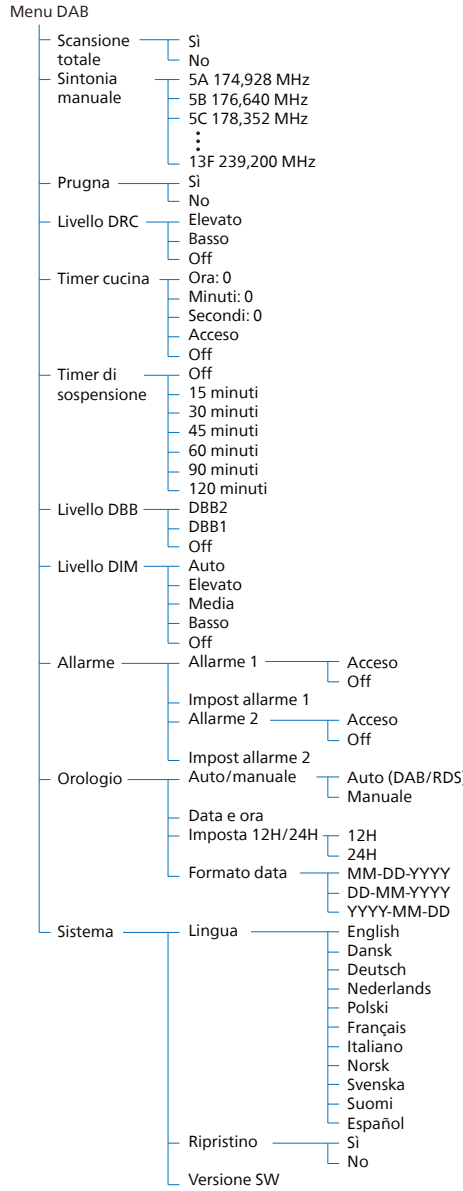
1 Premere **MENU** per accedere al menu DAB.

2 Premere **TUNE +/–** per selezionare un'opzione di menu, quindi premere **SELECT** per confermare l'opzione o accedere al menu di livello inferiore.

- **[Scansione totale]**: scansiona e memorizza tutte le stazioni radio DAB disponibili.
- **[Sintonia manuale]**: Consente di sintonizzarsi manualmente su un canale/frequenza specifico e di aggiungerlo all'elenco delle stazioni.
- **[Prugna]**: Consente di rimuovere tutte le stazioni non valide dall'elenco delle stazioni.
- **[livello DRC]**: Comprime la gamma dinamica di un segnale radio, in modo da aumentare il volume dei suoni bassi e ridurre il volume dei suoni forti.
- **[Timer cucina]**: Consente di impostare il timer cucina.
- **[Timer di sospensione]**: imposta il timer di sospensione.
- **[Livello DBB]**: Consente di regolare il suono riprodotto.
- **[Livello DIM]**: regola le impostazioni di retroilluminazione.
- **[Allarme]**: Consente di attivare/disattivare l'allarme e di impostare l'allarme.
- **[Orologio]**: imposta la sincronizzazione dell'ora, la data/ora, seleziona il formato dell'ora e il formato della data.
- **[Sistema]**: regola le impostazioni di sistema.

3 Ripetere il passaggio 2 se una sotto-opzione è disponibile in un'opzione.

4 Premere **BACK** per tornare al menu precedente o tenere premuto **BACK** per 3 secondi per uscire dal menu.



Nota

- Se non viene premuto alcun pulsante entro 30 secondi, si uscirà dal menu.

7 Ascoltare la radio FM

Nota

- Tenere la radiosveglia lontana da altri dispositivi elettronici per evitare interferenze radio.
- Per una migliore ricezione, estendere e regolare completamente la posizione dell'antenna DAB/FM.

Memorizzazione automatica delle stazioni radio FM

Nota

- È possibile memorizzare un massimo di 20 stazioni radio FM.

1 Premere ⏻ per accendere l'unità.

2 Premere **SOURCE** per selezionare la modalità FM.

3 Tenere premuto **SCAN** per 3 secondi.

↳ Viene visualizzato [Scansione auto…].

↳ La radio scansiona e memorizza automaticamente tutte le stazioni radio FM, quindi trasmette la prima stazione disponibile.

Memorizzazione manuale delle stazioni radio FM

1 In modalità sintonizzatore FM, sintonizzarsi su una stazione radio FM.

2 Tenere premuto **PRESET** per 3 secondi per attivare la modalità di programmazione.

↳ Viene visualizzato [Salva preset] e il numero di stazione preselezionata.

3 Premere **TUNE +/–** per selezionare un numero.

4 Premere ancora **PRESET** per confermare.

5 Ripetere i passaggi da 1 a 4 per memorizzare più stazioni radio FM.

Suggerimento

- Per rimuovere una stazione pre-memorizzata, memorizzare un'altra stazione al suo posto.

Sintonizzazione automatica

In modalità sintonizzatore FM, tenere premuto **TUNE +/–** per 3 secondi.

↳ La radiosveglia si sintonizza automaticamente su una stazione con una forte ricezione.

Sintonia manuale

Premere TUNE +/– per selezionare manualmente una frequenza da sintonizzare su una stazione.

Nota

- La griglia di sintonizzazione della radiosveglia è a 50 kHz. La frequenza radio sul pannello del display aumenterà di 0,05 MHz premendo **TUNE +/–**.

Memorizzazione delle stazioni preferite

Nota

- È possibile memorizzare le stazioni preferite nei pulsanti diretti 1, 2, 3, 4, 5.

1 In modalità sintonizzatore FM, sintonizzarsi su una stazione radio FM.

2 Tenere premuto **1, 2, 3, 4 o 5** (numero preimpostato) per 3 secondi per salvare direttamente la stazione corrente nella posizione corrispondente.

↳ Viene visualizzato [Salva preset].

↳ La stazione viene memorizzata nella posizione selezionata.

Selezionare una stazione preimpostata preferita

In modalità sintonizzatore FM, premere **1, 2, 3, 4 o 5** per selezionare una stazione radio preimpostata (1, 2, 3, 4 o 5).

Selezionare una stazione radio preimpostata

Opzione A:

In modalità sintonizzatore FM, premere **PRESET** per selezionare una stazione radio preimpostata.

Opzione B:

1 In modalità sintonizzatore FM, premere **PRESET**.

2 Premere **TUNE +/–** per selezionare una stazione radio preimpostata.

Nota

- Dopo 3 secondi, la stazione radio preimpostata verrà confermata automaticamente.

Impostazione della sensibilità di scansione

1 Premere **MENU** per accedere al menu FM.

2 Premere **SELECT** per accedere a [Impost. Scan].

3 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Forte] (solo stazioni con segnale forte) o [Tutto] (tutte le stazioni), quindi premere **SELECT** per confermare.

4 Premere **BACK** per uscire dal menu.

Mostra informazioni RDS

RDS (Sistema dati radiofonici) è un servizio che consente alle stazioni FM di visualizzare informazioni aggiuntive.

1 Sintonizzarsi su una stazione FM RDS.

2 Tenere premuto **INFO** per 3 secondi per visualizzare le seguenti informazioni (se disponibili):

↳ Nome stazione

↳ Tipo di programma come [NEWS] (notizie), [SPORT] (sport), [POP M] (musica pop) ...

↳ Ora

↳ Testo

↳ Frequenza

Mostra menu in modalità FM

Quando si ascolta FM, è possibile accedere al menu per le opzioni di controllo.

1 Premere **MENU** per accedere al menu FM.

2 Premere **TUNE +/–** per selezionare un'opzione di menu, quindi premere **SELECT** per confermare l'opzione o accedere al menu di livello inferiore.

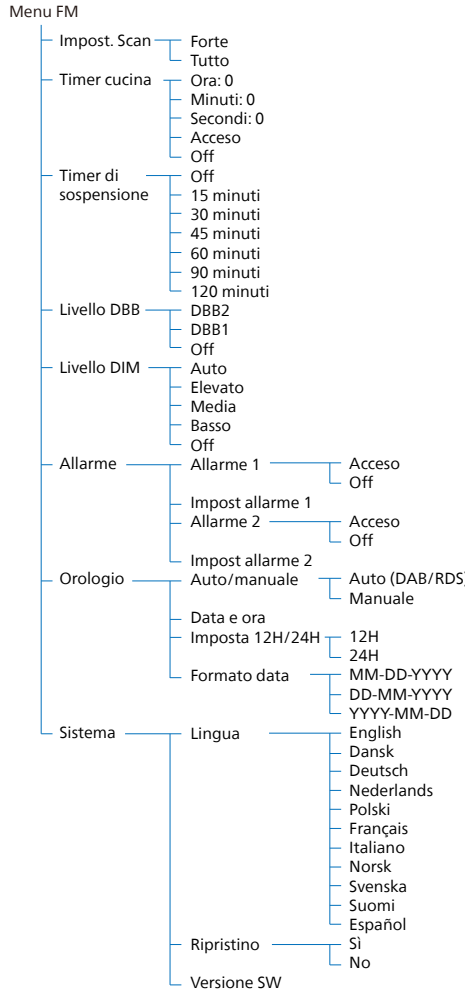
- **[Impost. Scan]**: Consente di selezionare la sensibilità di scansione (solo stazioni con segnale forte o tutte le stazioni).
- **[Timer cucina]**: Consente di impostare il timer cucina.
- **[Timer di sospensione]**: imposta il timer di sospensione.
- **[Livello DBB]**: Consente di regolare il suono riprodotto.
- **[Livello DIM]**: regola le impostazioni di retroilluminazione.
- **[Allarme]**: Consente di attivare/disattivare l'allarme e di impostare l'allarme.
- **[Orologio]**: imposta la sincronizzazione dell'ora, la data/ora, seleziona il formato dell'ora e il formato della data.
- **[Sistema]**: regola le impostazioni di sistema.

3 Ripetere il passaggio 2 se una sotto-opzione è disponibile in un'opzione.

4 Premere **BACK** per tornare al menu precedente o tenere premuto **BACK** per 3 secondi per uscire dal menu.

Nota

- Se non viene premuto alcun pulsante entro 30 secondi, si uscirà dal menu.



8 Ascoltare musica via Bluetooth®

Nota

- Il raggio d'azione tra l'unità e il dispositivo è di circa 30 metri.
- Non è garantita la piena compatibilità con tutti i dispositivi Bluetooth®.
- Qualsiasi ostacolo tra il dispositivo e l'unità può ridurre la portata operativa.
- Tenere questo lettore lontano da altri dispositivi elettronici che possono causare interferenze.
- Il lettore verrà scollegato anche quando il dispositivo viene spostato oltre il raggio operativo.

Collegare il Bluetooth®

1 Premere **SOURCE** per selezionare la modalità Bluetooth.
   ↳ [Disconnesso] lampeggerà.
2 Sul dispositivo Bluetooth, accendere il Bluetooth, cercare **[Philips TAR5100]** per avviare la connessione.
3 Selezionare "Philips TAR5100".
   Se la connessione ha esito positivo:
   ↳ Viene emesso un segnale acustico.
   ↳ Apparirà [Connesso].

Riprodurre musica

Quando si riproduce musica sul dispositivo Bluetooth®, è possibile utilizzare questa unità per controllare la riproduzione musicale.

- Premere **SELECT** per mettere in pausa/riprendere la riproduzione.
- Premere **TUNE +/–** per passare a una traccia.
- Premere **VOL +/–** per regolare il volume.

Disconnettere il Bluetooth®

Opzione A:

- Passare a un'altra sorgente sull'unità;
- Disattivare la funzione sul dispositivo Bluetooth®.
- Tenere premuto **SOURCE** per 3 secondi per scollegare la connessione Bluetooth.
   ↳ Viene emesso un segnale acustico.
   ↳ Viene visualizzato il messaggio [Associazione…] e l'unità sarà pronta per l'associazione.

Opzione B:

1 Premere **MENU** per accedere al menu Bluetooth.
2 Premere **SELECT** per selezionare [Assoc. BT].
3 Premere **TUNE +/–** e selezionare [Sì] per scollegare la connessione corrente o selezionare [No] per mantenere la connessione, quindi premere **SELECT** per confermare.

Cancellare i registri di associazione Bluetooth®

1 Premere **MENU** per accedere al menu Bluetooth.
2 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Pulizia BT], quindi premere **SELECT** per confermare.
3 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Sì] (cancellare i registri di assoc. BT ed entrare in modalità di associazione) o [No], quindi premere **SELECT** per confermare.
4 Premere **BACK** per uscire dal menu.
   ↳ [Associazione…] lampeggerà.

Mostra menu in modalità Bluetooth®

Quando si ascolta tramite Bluetooth®, è possibile accedere al menu per le opzioni di controllo.

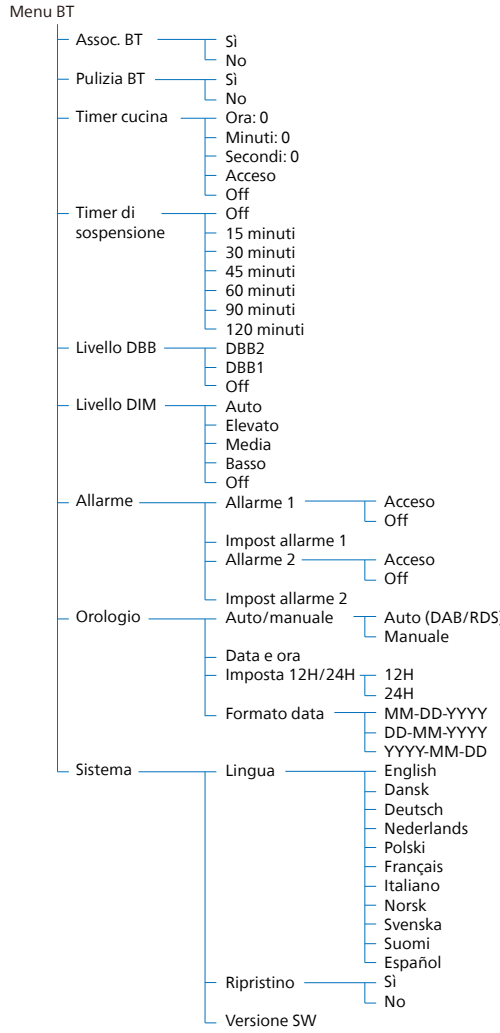
1 Premere **MENU** per accedere al menu Bluetooth®.

2 Premere **TUNE +/–** per selezionare un'opzione di menu, quindi premere **SELECT** per confermare l'opzione o accedere al menu di livello inferiore.

- **[Assoc. BT]**: Selezionare questa opzione per scollegare la connessione Bluetooth e accedere alla modalità di associazione.
- **[Pulizia BT]**: cancella i registri di assoc. BT.
- **[Timer cucina]**: Consente di impostare il timer cucina.
- **[Timer di sospensione]**: imposta il timer di sospensione.
- **[Livello DBB]**: Consente di regolare il suono riprodotto.
- **[Livello DIM]**: regola le impostazioni di retroilluminazione.
- **[Allarme]**: Consente di attivare/disattivare l'allarme e di impostare l'allarme.
- **[Orologio]**: imposta la sincronizzazione dell'ora, la data/ora, seleziona il formato dell'ora e il formato della data.
- **[Sistema]**: regola le impostazioni di sistema.

3 Ripetere il passaggio 2 se una sotto-opzione è disponibile in un'opzione.

4 Premere **BACK** per tornare al menu precedente o tenere premuto **BACK** per 3 secondi per uscire dal menu.



Nota

- Se non viene premuto alcun pulsante entro 30 secondi, si uscirà dal menu.

9 Impostazione del timer cucina

Nota

- L'unità esce dall'impostazione del menu quando rimane inattiva per 30 secondi.

Impostare il timer cucina

1 Premere ⏻ per accendere l'unità.
2 Premere **MENU** per accedere al menu.
3 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Timer cucina], quindi premere **SELECT** per confermare.
   ↳ Le cifre dell'ora lampeggiano.
   Suggerimento: È possibile tenere premuto per 3 secondi per attivare direttamente la configurazione del timer cucina.
4 Premere **TUNE +/–** per impostare l'ora, quindi premere **SELECT** per confermare.
   ↳ Le cifre dei minuti lampeggiano.
5 Premere **TUNE +/–** per impostare i minuti, quindi premere **SELECT** per confermare.
   ↳ Le cifre dei secondi lampeggiano.
6 Premere **TUNE +/–** per impostare i secondi, quindi premere **SELECT** per confermare.
   ↳ Vengono visualizzati [On] e [Off].
7 Premere **TUNE +/–** per selezionare [On] (attiva) o [Off] (disattiva) il timer cucina, quindi premere **SELECT** per confermare.
8 Premere **BACK** per tornare al menu precedente o tenere premuto **BACK** per 3 secondi per uscire dal menu.
   ↳ Viene visualizzata l'icona e il timer cucina.

Nota

- L'unità esce dall'impostazione del menu dopo essere rimasta inattiva per 30 secondi.
- Il timeout del timer cucina è di 60 minuti se non vi è alcuna azione da parte dell'utente.

Arrestare il timer cucina

Quando suona il timer cucina, premere un pulsante qualsiasi per arrestare il cicalino.

Annullare il timer cucina

1 Premere ⏻ per accendere l'unità.
2 Premere **MENU** per accedere al menu.
3 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Timer cucina], quindi premere **SELECT** per confermare.
   ↳ Viene visualizzato [Annulla timer?].
4 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Sì] (Annulla), quindi premere **SELECT** per confermare.
5 Premere **BACK** per uscire dal menu.

10 Altre caratteristiche

Regolare la luminosità del display

È possibile selezionare diversi livelli di luminosità o spegnere lo schermo.

1 Premere **MENU** per accedere al menu.

2 Premere **TUNE +/–** per selezionare [livello DIM], quindi premere **SELECT** per confermare.

3 Premere **TUNE +/–** per selezionare il livello di luminosità (Auto, Elevato, Medio, Basso) o Off per spegnere lo schermo del display, quindi premere **SELECT** per confermare.

↳ Se si seleziona [Auto], il sistema entra in un livello di luminosità elevato; dopo 10 secondi di inattività, passa a un livello di luminosità basso.

↳ Se è selezionato [Off], lo schermo del display si spegne. Lo schermo si illuminerà ad alta luminosità quando si preme un pulsante e si spegnerà automaticamente dopo essere stato inattivo per 10 secondi.

4 Premere **BACK** per uscire dal menu.

Regolazione degli effetti sonori

1 Premere ⏻ per accendere l'unità.

2 Premere **MENU** per accedere al menu.

3 Premere **TUNE +/–** per selezionare [livello DBB], quindi premere **SELECT** per confermare.

4 Premere **TUNE +/–** per selezionare il suono riprodotto (DBB2, DBB1 o Off), quindi premere **SELECT** per confermare.

5 Premere **BACK** per uscire dal menu.

Seleziona la lingua del menu

1 Premere **MENU** per accedere al menu.

2 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Sistema], quindi premere **SELECT** per confermare.

3 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Lingua], quindi premere **SELECT** per confermare.

4 Premere **TUNE +/–** per selezionare la lingua di visualizzazione del menu, quindi premere **SELECT** per confermare.

English
Dansk
Deutsch
Nederlands
Polski
Français
Italiano
Norsk
Svenska
Suomi
Español

5 Premere **BACK** per tornare al menu precedente o tenere premuto **BACK** per 3 secondi per uscire dal menu.

Ripristino

1 Premere **MENU** per accedere al menu.

2 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Sistema], quindi premere **SELECT** per confermare.

3 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Ripristino], quindi premere **SELECT** per confermare.

4 Premere **TUNE +/–** per selezionare [Sì] (ripristina tutte le impostazioni radio allo stato predefinito di fabbrica), quindi premere **SELECT** per confermare.

↳ Viene visualizzato [Riavvio in corso...].

11 Specifiche del prodotto

Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Amplificatore	
Potenza nominale in uscita	2,5 W RMS

Sintonizzatore	
Intervallo di sintonizzazione (FM)	87,5-108 MHz
Intervallo di sintonizzazione (DAB)	174-240 MHz (Banda III)
Della griglia di sintonizzazione	50 kHz
Sensibilità - Mono, 26 dB Rapporto S/R	<22 dBf
Distorsione armonica totale	<10%
Rapporto segnale-rumore	>50 dBA

Bluetooth	
Versione Bluetooth	V5.3
Banda di frequenza Bluetooth	2,4 GHz - 2,48 GHz
Max.e.i.r.p.	3,29 dBm
Portata Bluetooth	30 m (spazio libero)

Informazioni generali	
Alimentazione	5,0 V ⎓ 1,0 A
Consumo energetico di funzionamento	<1,5 W
Consumo energetico in standby	≤0,8 W
Dimensioni (L x A x P)	101x160,8x99 mm
Peso (unità principale)	570 g

12 Risoluzione dei problemi

Avviso

- Non rimuovere mai il rivestimento di questo prodotto.

Per mantenere valida la garanzia, non tentare mai di riparare il dispositivo da soli. Se si verificano problemi durante l'utilizzo di questo dispositivo, controllare i seguenti punti prima di richiedere assistenza. Se il problema persiste, consultare la pagina Web di Philips www.philips.com/support. Quando si contatta Philips, assicurarsi che il dispositivo sia nelle vicinanze e che il numero di modello e il numero di serie siano disponibili.

Lo speaker non si accende

- Assicurarsi che la spina di alimentazione CA dell'unità sia collegata correttamente.
- Assicurarsi che la presa CA sia alimentata.

Audio assente

- Regolazione del volume.

Nessuna risposta dall'unità

- Scollegare e ricollegare la spina di alimentazione CA, quindi riaccendere l'unità.

Scarsa ricezione radio

- Tenere la radiosveglia lontana da altri dispositivi elettronici per evitare interferenze radio.
- Estendere completamente e regolare la posizione dell'antenna.

L'allarme non funziona

- Impostare correttamente l'ora/l'allarme.

Impostazione orologio/allarme cancellata

- L'alimentazione è stata interrotta o la spina di alimentazione è stata scollegata.
- Ripristinare l'ora/l'allarme.
- Sostituire le batterie.

Dopo aver connesso un dispositivo dotato di Bluetooth la qualità dell'audio è insoddisfacente.

- La ricezione Bluetooth è scarsa. Avvicinare il dispositivo al prodotto o rimuovere qualsiasi ostacolo tra di essi.

Impossibile connettersi con il dispositivo

- La funzione Bluetooth del dispositivo non è abilitata. Fare riferimento al manuale dell'utente del dispositivo per informazioni su come attivare la funzione.
- Questo prodotto è già collegato a un altro dispositivo Bluetooth. Scollegare il dispositivo e riprovare.

Il dispositivo associato si connette e si disconnette costantemente

- La ricezione Bluetooth è scadente. Avvicinare il dispositivo al prodotto o rimuovere qualsiasi ostacolo tra di essi.
- Per alcuni dispositivi, la connessione Bluetooth può essere disattivata automaticamente come funzione di risparmio energetico. Ciò non indica un malfunzionamento del prodotto.

13 Nota

Eventuali modifiche apportate a questo dispositivo che non siano espressamente approvate da MMD Hong Kong Holding Limited possono invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare il prodotto.

Dichiarazione di conformità

Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea. Con la presente, TP Vision Europe B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva RED 2014/53/EU e dei Regolamenti sulle apparecchiature radio del Regno Unito SI 2017 No 1206. La Dichiarazione di conformità è presente sul sito www.philips.com/support.

Prendetevi cura dei vostro prodotto

Usare solo un panno in microfibra per pulire il prodotto.

Salvaguardia dell'ambiente

Smaltimento del vecchio prodotto e della batteria

Questo prodotto è progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Questo simbolo su un prodotto indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/EU.

Questo simbolo indica che il prodotto contiene batterie ai sensi del Regolamento europeo (UE) 2023/1542 che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici, e sulle batterie. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento delle batterie
e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute umana.

Rimozione delle batterie usa e getta
Per rimuovere le batterie usa e getta, vedere la sezione relativa all'installazione delle batterie.

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di MMD Hong Kong Holding Limited è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

MMD Hong Kong Holding Limited. Tutti i diritti riservati. Le specifiche sono passibili di modifica senza preavviso.
Philips e il Philips Shield Emblem sono marchi registrati di Koninklijke Philips N.V. e sono utilizzati su licenza. Questo prodotto è stato fabbricato e viene venduto sotto la responsabilità di MMD Hong Kong Holding Limited o di uno dei suoi affiliati, e MMD Hong Kong Holding Limited è il garante in relazione a questo prodotto.

TAR5100_10_UM_V1.0